

# **Ordinanza del DDPS sugli emolumenti dell'Ufficio federale di topografia (OEm-swisstopo)**

del 20 novembre 2009

---

*Il Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS),*

visto l'articolo 46a dell'ordinanza del 21 maggio 2008<sup>1</sup> sulla geoinformazione (OGI);  
visto l'articolo 29 capoverso 1 dell'ordinanza del 21 maggio 2008<sup>2</sup> sulla misurazione nazionale,

*ordina:*

## **Art. 1**            Oggetto

<sup>1</sup> La presente ordinanza disciplina le tariffe degli emolumenti per le prestazioni ufficiali dell'Ufficio federale di topografia nei settori della misurazione nazionale, della geologia nazionale e dei nomi geografici.

<sup>2</sup> Le aliquote per l'emolumento di base, i fattori di sconto, i costi di approntamento e gli emolumenti forfettari sono stabiliti nell'allegato.

## **Art. 2**            Imposta sul valore aggiunto

Per le prestazioni ufficiali che sottostanno all'imposta sul valore aggiunto, quest'ultima è riscossa in aggiunta agli emolumenti.

## **Art. 3**            Rinuncia alla riscossione degli emolumenti

<sup>1</sup> Non sono riscossi emolumenti per l'utilizzazione di geodati di base per la pubblicazione in testi puramente scientifici, segnatamente in rapporti di ricerca e nell'ambito di lavori qualificati (lavori di diploma, tesi di master, dottorati e simili).

<sup>2</sup> L'Ufficio federale di topografia può rinunciare in generale o per un determinato periodo di tempo alla riscossione degli emolumenti per determinate prestazioni ufficiali o per determinate modalità di prestazioni ufficiali. Ciò è applicabile in particolare alle prestazioni ufficiali per:

- a. scopi promozionali dell'Ufficio federale di topografia;
- b. scopi di test.

**RS 510.620.2**

<sup>1</sup>    **RS 510.620**

<sup>2</sup>    **RS 510.626**

**Art. 4** Esenzione dagli emolumenti

Chi fornisce informazioni geologiche può essere completamente o parzialmente esentato dagli emolumenti per l'utilizzazione del Centro di informazioni geologiche.

**Art. 5** Utilizzazione senza previa autorizzazione ed esente da emolumento

Le seguenti utilizzazioni dei geodati di base sono consentite senza previa autorizzazione e sono esenti da emolumento:

- a. carte analogiche trasformate con scala inferiore a 1:300 000;
- b. dati digitali trasformati con una precisione media (grado di generalizzazione) < 1:300 000;
- c. pubblicazione di dati trasformati in forma analogica sino a una superficie di 3.2 dm<sup>2</sup> (formato A5);
- d. pubblicazione di dati trasformati in forma analogica sino a una superficie di 12.5 dm<sup>2</sup> (formato A3) e una tiratura di 100 esemplari;
- e. schizzi grossolani non riprodotti in scala oppure dati fortemente alterati o trasformati;
- f. pubblicazione in rapporti di ricerca e nell'ambito di lavori qualificati (lavori di diploma, tesi di master, dottorati, lavori di maturità ecc.) sino a una tiratura di 100 esemplari oppure in forma di singole immagini statiche in reti pubbliche;
- g. pubblicazione sulla stampa quotidiana per spiegare l'attualità sino a una superficie di immagine di 3.2 dm<sup>2</sup> (formato A5) oppure in forma di singole immagini statiche in reti pubbliche sino a una dimensione massima di 500 000 pixel;
- h. pubblicazione non commerciale su home page in forma di singole immagini statiche sino a una dimensione massima di 500 000 pixel.

**Art. 6** Abrogazione del diritto vigente

L'ordinanza del DMF del 28 novembre 1991<sup>3</sup> concernente la consegna e la vendita delle carte nazionali è abrogata.

**Art. 7** Disposizioni transitorie

Le condizioni di pagamento convenute per contratto sulla base del diritto vigente sono valide sino alla scadenza del contratto, tuttavia non oltre il 31 dicembre 2014.

<sup>3</sup> RU 1992 90

**Art. 8**           Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2010.

20 novembre 2009

Dipartimento federale della difesa,  
della protezione della popolazione e dello sport:

Ueli Maurer

*Allegato***Tariffe****1 Emolumenti di base**

Prestazione	Unità di informazione	Aliquota/ franchi
Foto aeree	megapixel	0.15
Foto satellitari	megapixel	0.15
Ortofoto	megapixel	0.15
Modello topografico del paesaggio (forma di consegna > 1:100 000)	superficie in km <sup>2</sup>	0.50
Modello topografico del paesaggio (forma di consegna ≤ 1:100 000)	superficie in km <sup>2</sup>	0.025
Confini giurisdizionali	oggetto	0.00
Dati altimetrici	mio. punti della matrice	5.00
Nomi geografici	oggetto	0.0001
Carta nazionale 1:25 000	megapixel	0.25
Carta nazionale 1:50 000	megapixel	0.25
Carta nazionale 1:100 000	megapixel	0.25
Carta nazionale 1:200 000	megapixel	0.125
Carta nazionale 1:300 000	megapixel	0.125
Carta nazionale 1:500 000	megapixel	0.125
Carta nazionale 1:1 000 000	megapixel	0.00
Carta OACI della Svizzera	megapixel	0.125
Carta del volo a vela della Svizzera	megapixel	0.125
Carta degli ostacoli alla navigazione aerea della Svizzera	megapixel	0.25
Carte storiche della Svizzera	megapixel	0.125
Atlante geologico 1:25 000	megapixel	0.25
<i>Carte geologiche speciali</i>		
1:10 000–1:100 000	megapixel	0.25
1:200 000–1:500 000	megapixel	0.125
Carta geologica generale 1:200 000	megapixel	0.125
Carte geologiche sinottiche 1:500 000	megapixel	0.125
Carte geofisiche sinottiche 1:500 000	megapixel	0.125
Carte geofisiche speciali	megapixel	0.25
Atlante gravimetrico 1:100 000	megapixel	0.25

Prestazione	Unità di informazione	Aliquota/ franchi
Carte geotecniche sinottiche 1:500 000	megapixel	0.125
Carte geotecniche 1:200 000	megapixel	0.125
Carte idrogeologiche 1:100 000	megapixel	0.25

Per applicazioni cartografiche analogiche, una superficie di 1 dm<sup>2</sup> corrisponde a una quantità di informazioni di 4 megapixel.

In caso di utilizzazione diretta, l'emolumento è calcolato sulla base della scala originale.

Prestazione	Unità di informazione	Aliquota/ franchi
Carte delle materie prime minerali della Svizzera 1:200 000	megapixel	0.125
Modelli geologici del paesaggio (forma di consegna $\geq 1:25 000$ )	superficie in km <sup>2</sup>	0.1
Modelli geologici del paesaggio (forma di consegna $\leq 1:50 000$ e $\geq 1:100 000$ )	superficie in km <sup>2</sup>	0.05
Modelli geologici del paesaggio (forma di consegna $\leq 1:200 000$ )	superficie in km <sup>2</sup>	0.0025
Geodati in forma di immagini (geoservizio)	megapixel	0.20
Coordinate e quote dei quadri di riferimento geodetici (PFP1 e PFA1)	valore misurato	0.00
Coordinate e quote del confine nazionale	valore misurato	0.00
Valori gravimetrici delle stazioni della rete gravimetrica nazionale	valore misurato	0.00
Ondulazioni del geoide e deviazioni dalla verticale calcolate sul modello di geoide della Svizzera	valore misurato	2.00
Dati delle misurazioni della rete GNSS (AGNES/swipos)	minuto	0.50

## 2 Sconti

### 2.1 Utilizzazione per uso privato

*Funzionalità dei geodati:*

Funzionalità completa	fattore 1
Funzionalità limitata	fattore 0.5
Funzionalità fortemente limitata	fattore 0.25
Edizione analogica	fattore 0.1

*Utilizzabilità dei geodati:*

Utilizzabilità illimitata e globale	fattore 1
Utilizzabilità limitata	fattore 0.5
Utilizzabilità bassa	fattore 0.25

*Grado di trasformazione:*

Nessuna o lieve trasformazione (< 25 %)	fattore 1
Geodati trasformati (25 %–75 %)	fattore 0.5
Grado di trasformazione molto elevato (> 75 %)	fattore 0.25

*Abbonamenti:*

Abbonati	fattore 0.3
----------	-------------

**2.2 Utilizzazione commerciale***Importanza dei geodati per il prodotto finale:*

Elevata (> 75 %)	fattore 1
Media (25 %–75 %)	fattore 0.5
Bassa (< 25%)	fattore 0.25

*Funzionalità dei geodati:*

Funzionalità completa	fattore 1
Funzionalità limitata	fattore 0.5
Funzionalità fortemente limitata	fattore 0.25
Edizione analogica	fattore 0.1

*Utilizzabilità dei geodati:*

Utilizzabilità illimitata e globale	fattore 1
Utilizzabilità limitata	fattore 0.5
Utilizzabilità bassa	fattore 0.25

*Grado di trasformazione:*

Nessuna o lieve trasformazione (< 25 %)	fattore 1
Geodati trasformati (25 %–75 %)	fattore 0.5
Grado di trasformazione elevato (76 %–90 %)	fattore 0.25
Grado di trasformazione molto elevato (> 90 %)	fattore 0.1

### 3 Costi di approntamento variabili

	Emolumento/ franchi
Servizio di telecaricamento	da 5.00 a 500.00 per ordinazione
Servizio di rappresentazione (immagine)	0.0125 per megapixel
Servizio di trasformazione	0.00
Servizio di ricerca	0.00

### 4 Sconti di quantità

#### 4.1 Sconto di quantità per unità di informazione in caso di utilizzazione commerciale

Il fattore generico di sconto (S) dipende dalla costante c, dal fattore di sconto minimo possibile s e dalla quantità di unità di informazione q. È calcolato secondo la formula seguente:

$$S = (s * q + c) / (q + c)$$

Fattore di sconto S per unità di informazione espresse in megapixel (Mpixel)

$$S = 1, \text{ se } q < 200 \text{ Mpixel}$$

$$S = (s * q + c) / (q + c), \text{ se } q \text{ tra } 200 \text{ Mpixel e } 3000 \text{ Mpixel}$$

$$S = \text{disciplinamento contrattuale, se } q \text{ maggiore di } 3000 \text{ Mpixel}$$

$$c = 400$$

$$s = 0.40$$

#### 4.2 Sconto di quantità per tirature elevate in caso di utilizzazione commerciale

Il fattore generico di sconto (S) dipende dalla costante c, dal fattore di sconto minimo possibile s e dalla tiratura t. È calcolato secondo la formula seguente:

$$S = (s * t + c) / (t + c)$$

- a. Fattore di sconto S per tirature di edizioni analogiche

$$S = 1, \text{ se } t < 10\,000$$

$$S = (s * t + c) / (t + c), \text{ se } t \text{ tra } 10\,000 \text{ e } 100\,000$$

$$S = \text{disciplinamento contrattuale, se } t \text{ maggiore di } 100\,000$$

$$c = 80\,000$$

$$s = 0.10$$

- b. Fattore di sconto S per tirature di edizioni digitali (CD, DVD ecc.)

$$S = 1, \text{ se } t < 5000$$

$$S = (s * t + c) / (t + c), \text{ se } t \text{ tra } 5000 \text{ e } 50\,000$$

$$S = \text{disciplinamento contrattuale, se } t \text{ maggiore di } 50\,000$$

$$c = 40\,000$$

$$s = 0.10$$

- c. Sconto di quantità per transazioni

Il fattore generico di sconto (S) dipende dalla costante c, dal fattore di sconto minimo possibile s e dalla quantità di transazioni q. È calcolato secondo la formula seguente:

$$S = 1, \text{ se } q < 100\,000$$

$$S = (s * q + c) / (q + c), \text{ se } q \text{ tra } 100\,000 \text{ e } 20\,000\,000$$

$$S = \text{disciplinamento contrattuale, se } q \text{ maggiore di } 20\,000\,000$$

$$c = 500\,000$$

$$s = 0.20$$

### 4.3 Sconto di quantità per unità di informazione della rete GNSS

- a. Sconti sui minuti

Quantità di minuti	Fattore
< 4000 / anno	1.0
≥ 4000 / anno	0.0, cfr. b)

- b. Sconti sui collegamenti

$$p = jg \times \sqrt{l}$$

Le lettere p = emolumento

significano: jg = emolumento annuale (4000 minuti)

l = numero di collegamenti

Gli sconti sui collegamenti si applicano unicamente ai collegamenti di una medesima ditta.

Per un numero di collegamenti superiore a 50 ha luogo un disciplinamento contrattuale.



## 5 Emolumenti forfettari

### 5.1 Carte e atlanti analogici

Prestazione	Emolumento/tariffa
	Aliquota per esemplare/ franchi
<i>Carte nazionali analogiche</i>	
Carta nazionale 1:25 000	13.00
Carta nazionale 1:50 000	
Carta nazionale 1:100 000	
Carta nazionale 1:200 000	13.00
Carta nazionale 1:300 000	16.70
Carta nazionale 1:500 000	11.15
Carta nazionale 1:1 000 000	11.15
<i>Carte nazionali-composizioni</i>	
1:25 000, 1:50 000, 1:100 000	23.25
<i>Carte speciali</i>	
Carta dei Comuni della Svizzera	20.45
Carta OACI della Svizzera 1:500 000	26.00
Carta del volo a vela della Svizzera 1:300 000	
Carta degli ostacoli alla navigazione aerea della Svizzera 1:100 000	
<i>Atlanti nazionali</i>	
Atlante della Svizzera interattivo	230.50
Atlante climatico della Svizzera, singoli fogli	52.05
Atlante climatico della Svizzera	260.20
Atlante climatico della Svizzera, rilegato	362.45
Atlante idrologico della Svizzera, singoli fogli	83.65
Atlante idrologico della Svizzera	548.30
<i>Carte geologiche</i>	
Atlante geologico della Svizzera 1:25 000	46.45
Carte geologiche sinottiche 1:500 000	46.45
Carta geologica generale della Svizzera 1:200 000	da 27.90 a 55.80
Carte geologiche speciali, diverse scale	da 37.20 a 139.40

Prestazione	Emolumento/tariffa
	Aliquota per esemplare/ franchi
<i>Carte geofisiche</i>	
Carte geofisiche sinottiche 1:500 000	da 13.95 a 46.45
Carte geofisiche speciali, diverse scale	da 13.95 a 46.45
Atlante gravimetrico 1:100 000	16.75
<i>Carte geotecniche</i>	
Carte geotecniche sinottiche 1:500 000	46.45
Carte geotecniche 1:200 000	da 37.20 a 46.45
Carte idrogeologiche 1:100 000	da 37.20 a 46.45
Carte delle materie prime minerali della Svizzera 1:200 000	41.80

## 5.2 Pubblicazione di geodati di base

Se l'utilizzazione commerciale consiste nella pubblicazione di geodati di base, è riscosso un emolumento forfettario nei seguenti casi eccezionali:

### Geodati di base digitali:

Singoli settori statici in reti pubbliche (Internet) sino a un massimo di 0,5 milioni di pixel per settore e per anno civile	franchi 50.00
--	------------------

### Geodati di base analogici:

- Publicazione di geodati di base per manifestazioni non commerciali, riproduzioni in prospetti e libri, pubblicazione di foto aeree e ortofoto nonché derivati di geodati di base, per settore sino a una tiratura di 10 000 esemplari.

Superficie massima 12.5 dm <sup>2</sup> (A3)	Emolumento massimo/franchi
Manifestazioni sportive non commerciali, manifestazioni di società e manifestazioni analoghe	200.00
Settori non collegati in prospetti gratuiti e stampati analoghi non commerciali	500.00
Settori non collegati in libri, fascicoli e carte	1000.00
Derivati di geodati di base	1000.00

Per tirature superiori a 10 000 esemplari, l'emolumento forfettario è moltiplicato sino a cinque volte. Per settori o immagini di maggiori dimensioni si applica la tariffa normale.

- b. Pubblicazione di geodati di base in giornali e riviste. Emolumento sino a una tiratura di 100 000 esemplari: al massimo 100 franchi per 3.2 dm<sup>2</sup>. Per tirature superiori a 100 000 esemplari, l'emolumento forfettario è moltiplicato sino a cinque volte. Per settori superiori a 12,5 dm<sup>2</sup> in riviste si applica la tariffa normale.
- c. Per geodati di base trasformati, gli emolumenti forfettari sono ridotti alla metà.

### 5.3 Software

- a. Parametri di modello e di trasformazione dei sistemi e dei quadri di riferimento (planimetria, altimetria, 3D)
- |   |          |
|---|----------|
|   | franchi  |
| Geoide della Svizzera (modello reticolare)    | 557.60   |
| update  | 278.80   |
| Record di dati di trasformazione planimetrica | gratuito |
| Record di dati di trasformazione altimetrica  | gratuito |
- b. Programmi e biblioteche di programmi
- |           |                                 |
|-----------|---------------------------------|
|           | franchi                         |
| Programmi | da 0.00 a un massimo di 6000.00 |

### 5.4 Rapporti e studi

Rapporti, studi, strumenti ausiliari e singole pubblicazioni, in forma cartacea (stampati o copie), su CD o mediante telecaricamento, a seconda dell'entità e della qualità	Esemplare/franchi
	da 0.00 a 150.00

### 5.5 Elenco ufficiale delle località

L'utilizzazione del geoservizio dell'elenco ufficiale delle località è gratuita. Per tutte le altre forme di utilizzazione è riscosso un emolumento forfettario di 100 franchi.

### 5.6 Prestazioni ufficiali delle raccolte e del Centro di informazioni geologiche

Utilizzazione delle raccolte e del Centro di informazioni geologiche (per visita o mandato di ricerca)	franchi
	30.00
tariffa oraria per informazioni e supporto	140.00

### **5.7 Modifiche di autorizzazioni e licenze**

Per le modifiche di autorizzazioni e licenze è riscosso un emolumento di elaborazione forfettario di 50 franchi.

### **5.8 Autorizzazione a posteriori**

Per la procedura di concessione dell'autorizzazione a posteriori all'utilizzazione (art. 27 OGI) è riscosso in funzione del tempo impiegato, oltre all'emolumento per l'utilizzazione, un emolumento di elaborazione forfettario di 100–400 franchi.

### **5.9 Decisione di confisca o di distruzione**

Per la decisione di confisca o di distruzione (art. 33 OGI) è riscosso in funzione del tempo impiegato, oltre all'emolumento per l'utilizzazione, un emolumento di elaborazione forfettario di 100–500 franchi.

## **6 Prestazioni di esperti**

Per le prestazioni di ingegneri o di altri specialisti si applica la versione di volta in volta vigente delle Raccomandazioni concernenti gli onorari della Conferenza di Coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili della Confederazione (COCIC). Per le prestazioni dei geologi si applica il Regolamento per le prestazioni e gli onorari SIA 106.